

英 译 中 国 水 土 保 持 术 语 (续)

剥蚀剖面	truncated profile	不透水谷坊	impermeable check dam
剥蚀坡	denudation slope	不透水性	impermeability
剥蚀速率	denudation rate	不透水岩层	impermeable rock bed
剥蚀土壤	denuded soil	不稳定流	unstable flow
剥蚀物质	abrasive material	不稳定雨滴	unstable raindrop
剥离作用	exfoliation	不稳定阵雨	instablity shower
波式梯田	undulating terraced field	不稳平衡	unstable equilibrium
		不稳状态	unstable constitution
波状地	hummock	不粘 结 的	uncohesive
波状丘陵地	rolling hills land	截 弯 取 直	short cutting; cut-off
波状土地	undulating ground (land)	残 茬 覆 盖	stubble mulch
		残 积 土	residual soil
播前处理	presowing treatment	残 积 母 质	residual parent material
播种期	seeding time		
拨水沟	intercepting ditch	残 积 物	residual deposit
拨水壕	diversion waterway	残 流	residual flow
薄膜水	pellicular moisture	残 丘	monadnock
薄片结构	flake structure	残余流量	residual discharge
补 灌	supplementary irrigation	残余降雨	residual rain
		残余景观	residual landscape
补 植	afterculture	残余物覆盖	residual mulch
布 局	distribution	糙 率	roughness coefficient
不对称谷	asymmetric valley	槽形断面	slot cross section
不对称坡	asymmetry of slope	草 被	grass cover
不对称水系	asymmetric drainage	草本群落	duriherbosa
不规则断面	irregular section	草本植物	herbosa
不合理的土地 利 用	unreasonable land use	草衬砌渠道	grass-lined channel
不均匀沉陷	differential settlement	草 带	sod strip
不均匀性	heterogeneity	草地保护	grassland control
不良排水	impeded drainage	草覆盖物	straw mulch
不连续分 布 区	discontinuous distribution	草 皮	grass cover
不连续冲沟	discontinuous gully	草皮层	divot
不毛之地	barren land	草皮谷坊	soded check dam
不平衡	unbalance	草皮护坡	sod revetment
不通透性	imperviousness	草皮水道	grass (sod) waterway
不透水层	impermeable stratum	草皮溢洪道	vegetative (soded) spillway
		草 坡	soded slope